

FACULTY OF HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES

VA'AOMANŪ PASIFIKA

SAMOAN STUDIES

SAMO 102

Elementary Samoan

20 POINTS

TRIMESTER 2 2013

Important dates

Trimester dates: 15 July - 17 November 2013

Teaching dates: 15 July - 18 October 2013

Mid-trimester break: 26 August - 8 September 2013

Study period: 21–25 October 2013

Examination/Assessment Period: 25 October to 16 November 2013

Note: students who enrol in courses with examinations must be able to attend an examination at the University at any time during the scheduled examination period.

Withdrawal dates: Refer to www.victoria.ac.nz/home/admisenrol/payments/withdrawalsrefunds

If you cannot complete an assignment or sit a test or examination (aegrotats), refer to www.victoria.ac.nz/home/study/exams-and-assessments/aegrotat

Class times and locations

Lectures: Mon, Tues & Thurs: 11am – 11.50am

Room 203, New Kirk Building

Tutorials: Mon: 10am – 10:50am & 12pm – 12:50pm

Language labs: TBC

Names and contact details

Sadat Muaiava – Course co-ordinator

Room 205, 6 Kelburn Parade

Sadat.muaiava@vuw.ac.nz

04 463-6541

Sylvyetta Hanipale - Administrator

Room 101, 6 Kelburn Parade

Sylvyetta.hanipale@vuw.ac.nz

04 463-5830

Communication of additional information

Any additional information or changes will be conveyed via class noticeboards located at 6 Kelburn Parade, Blackboard, and/or emails to students. You will automatically receive all Blackboard announcements as an email sent to your @myvuw.ac.nz email address. If you are not going to use this Victoria email address set up for you, we strongly encourage you to set a forward from the Victoria email system to the email address you do use.

Prescription

A course building on SAMO 101 aimed at developing further skills in speaking, understanding, reading and writing Samoan.

Course learning objectives (CLOs)

This course is for students who have a basic or elementary grasp of Samoan. SAMO 102 will build on SAMO 101 and its main aims are:

1. To develop further skills in speaking, understanding, reading, listening, writing and basic grammar.
2. Strong emphasis is placed on oral performance in this course.
3. To build student vocabulary of the gagana Sāmoa. In particular the contexts of gagana o aso 'uma (everyday language) and gagana fa'aaloalo (respect language).
4. Expose students to Samoan practices and culture.

Students who pass SAMO 102 should be able to:

1. Have developed a basic understanding and appreciation of everyday Samoan as well as some experience of reading Samoan.
2. Have developed an understanding of gagana fa'aaloalo/respect language.
3. Have the necessary level of competence to take SAMO 201.

Teaching format

Scheduled sessions are comprised of three one-hour lectures, one one-hour tutorial and one one-hour language lab session per week. Students should allow an average of 13 hours per week for this course for class and tutorial sessions and preparation and course work. Regular tutorial sessions will be held from Week 2-Week 12. Students must attend 8 of the 10 scheduled tutorial and language lab sessions.

Mandatory course requirements

In addition to achieving an overall pass mark of 50%, students must:

1. Attend at least 80% of the lectures. A class roll will be kept.
2. Attend the Oral Test.
3. Attend at least 8 Tutorial sessions.
4. Attend at least 8 Language Laboratory sessions.
5. Attend the Mafutaga.
6. Complete all pieces of assessment detailed above.
7. Sit the final exam.

Workload

The workload for SAMO 102 is consistent with other programmes within the Faculty of Humanities and Social Sciences with 20 point courses. Students are expected to devote an average 13 hours per week to the course in order to maintain satisfactory progress.

Assessment

Assessment items and workload per item		%	CLO(s)	Due date
1	Preparing a set of instructions. A minimum of 350 words in the Samoan language	10%	1 & 3	25 th July by 4pm
2	Research assignment (300 words)	10%	1 & 3	9 th Aug by 4pm
3	Vocabulary test (test to be held in lecture—50 minutes)	10%	3	22 nd Aug
4	Oral test (10-15 minutes per student in tutorial)	20%	1, 2, 3	Week beginning 16 th Sept
5	Mafutaga	10%	1, 2, 3	TBC
6	Exam (3 hours)	40%	1, 2, 3	TBC

Assignment 1 – Due by 4.00pm on Thursday 25th July, 2013

10%

In the Samoan language, prepare a set of instructions with a minimum of 350 words on how to carry out a selected task. For example: Preparing your favourite recipe, organising a group meeting or a topic of your own choice (discuss it first with your lecturer).

The two ways of presenting your assignment are:

1. Clean typed copy

Hand in a clean, typed copy. This is worth 5% of the total. Marks are based on clarity of thought, well structured research, as well as the proper citing of references and sources.

2. Voice recording on computer

Record your typed submission. This is 5% of the total mark. Recordings can be completed at the Language Learning Centre in the Von Zedlitz building.

Assignment 2 – Due by 4.00pm on Friday 9th August, 2013

10%

Research & prepare an assignment of no more than 300 words on a well-known/famous/popular person or figure in the Samoan community or history or mythological narratives.

For example:

- (i) A well-known / popular Samoan writer/artist/sports person or leader in the community in N.Z.
- (ii) Someone special in your family history.
- (iii) A legendary / mythological hero / heroine e.g. Pili, Tagaloa the Creator, Salamasina etc.

Test – Thursday 22nd August, 2013**10%**

The objective of this assessment is to test your vocabulary of Samoan everyday language and respectful terms as discussed in lectures, tutorials and language labs. The test will be done in class. Further details of the test will be given out in advance.

Oral Test presentations**20%*****Week beginning*****Monday 16th September, 2012**

An oral review of a Samoan film on DVD or VCR. Select one of the following or a film/DVD of your choice:

1. Samoana [videorecording]: [‘o motu na lātou fa’aigoaina o Sāmoa] / fa’atonutonu ma tu’ufa’atasia e John Tristram ma James Wilson 2001.
2. Tatau, journey [videorecording] directed by Lisa Taouma 2009
3. The Orator: ‘O le tūlafale / Blueskin Films, in association with the New Zealand Film Commission 2011.
4. Pesepesega a le Gataula mai Asau [videorecording] = Traditional Samoan songs of the Gata’ula / a film by Galumalemana Steven Percival.
5. A momona le vao, ua tapisa le gataifale [videorecording] = When the forest is abundant, the seaside is noisy: documentary film making in Samoa / written and narrated by Galumalemana Steven Percival 2011.
6. Village in Samoa [videocassette]. Produced by Ramai Hayward, Rudall Hayward; directed by Rudall Hayward; script by Barbara Thompson; narrated by Athol Coates 1964.

Your task is to watch and listen to your selection and compose an oral review of no more than 500 words in the Samoan language to be presented during your tutorial slot. Students will be given 10-12 minutes for their oral presentation. Cue cards are not to be used. Note: all films/DVDs are under the SAMO 102 course reserves. Additional copies are found in the library catalogue.

Mafutaga Nonofa Fa’atasi Weekend**10%**

All students in SAMO 102 are required to spend one day on a weekend called Mafutaga. The weekend provides opportunities to gain insight into some of the customs and practices associated with a Samoan environment. Oral skills will receive a major focus during this weekend, and marked out of 10%. Date and venue: *tbc*.

Final Examination**40%**

The final examination is based on a format similar to the class (written) test, whereby a short essay in the Samoan language is required within a longer time frame, comprehension is tested by providing short written texts as well as translations between Samoan and English, as well as defining cultural concepts which tie in with their vocabulary studies.

Submission and return of work

All assessment submissions are to be placed in the assignment box at 6KP. No submissions are made via email. All submissions are to be typed. A strong emphasis is given to the use of the glottal stop and the macron in the Samoan language. Therefore, the glottal and macron diacritical marks are to be used in all typed assessments. All submitted assignments are to have a cover page. These are located on the assignment box at 6KP.

Penalties

Penalties will be given for late assignments. One mark will be deducted every day after the submission day. Penalties will also be given for exceeding word limits for assessments.

Set texts

Textbooks can be purchased from VicBooks. For more information you can check their website: www.vicbooks.co.nz. A list of key texts you will need for SAMO 102 is listed below:

- Gagana Sāmoa 2009 revised ed. A Samoan Language book by Galumalemana. A Hunkin
- G.B.Milner, Pasifika Press; NZ (VicBooks)
- A Simplified Dictionary of Modern Samoan 1989, Polynesian Press, NZ

Class representative

The class representative provides a useful way to communicate feedback to the teaching staff during the course. A class representative will be selected at the first lecture of the course. Students may like to write the Class Rep's name and details in this box:

Class Rep name and contact details:

Student feedback

This will be the second time Sadat Muaiava is teaching this course. Student feedback will be taken into account when deciding how to change this course in the future. Past student feedback may be found at. www.cad.vuw.ac.nz/feedback/feedback_display.php.

Other important information

The information above is specific to this course. There is other important information that students must familiarise themselves with, including:

- Academic Integrity and Plagiarism: www.victoria.ac.nz/home/study/plagiarism
- Aegrotats: www.victoria.ac.nz/home/study/exams-and-assessments/aegrotat
- Academic Progress: www.victoria.ac.nz/home/study/academic-progress (including restrictions and non-engagement)
- Dates and deadlines: www.victoria.ac.nz/home/study/dates
- FHSS Student and Academic Services Office: www.victoria.ac.nz/fhss/student-admin
- Grades: www.victoria.ac.nz/home/study/exams-and-assessments/grades
- Resolving academic issues: www.victoria.ac.nz/home/about/avcacademic/publications2#grievances
- Special passes: www.victoria.ac.nz/home/about/avcacademic/publications2#specialpass
- Statutes and policies including the Student Conduct Statute: www.victoria.ac.nz/home/about/policy
- Student support: www.victoria.ac.nz/home/viclife/student-service
- Students with disabilities: www.victoria.ac.nz/st_services/disability

- Student Charter: www.victoria.ac.nz/home/viclife/student-charter
- Student Contract: www.victoria.ac.nz/home/admisenrol/enrol/studentcontract
- Turnitin: www.cad.vuw.ac.nz/wiki/index.php/Turnitin
- University structure: www.victoria.ac.nz/home/about
- VUWSA: www.vuwsa.org.nz
- Va'aomanu Website: www.victoria.ac.nz/pasifika